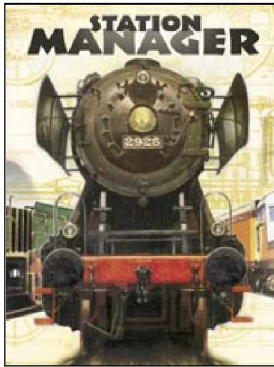


# STATION MANAGER



di Michael Schacht

Un gioco per 2-4

giocatori

Età 8+.

Tempo: 45 min.

Traduzione inglese

di Garry Lloyd

Gli affari traggono profitto dagli scambi che avvengono nelle stazioni ferroviarie. I giocatori caricano i trasporti da tutto il mondo sui loro treni per soddisfare determinati ordini provenienti da uomini d'affari. Se avrete successo voi guadagnerete profitto, ma state in guardia. Se qualcuno soddisfa più volte la stessa richiesta nel gioco, il vostro profitto può essere rubato. Più treni lasciano gli scambi della stazione ferroviaria, più vicini sarete alla fine del gioco.

If you are successful you gain profit, but beware. If someone fulfils the same order later in the game, they can steal away your profit.

## Contenuto

- a 104 Carte trasporto in 4 colori (trasporti di 13 differenti tipi di merce)
- a 8 Carte ordini
- a 1 Fogli segnapunti
- a Regole

## Preparazione

Il foglio segnapunti ed una penna sono messi da una parte.

Le carte Ordine sono distribuite al centro del tavolo.

Le carte trasporto sono mischiate, e 3 carte sono date ad ogni giocatore. Quelle restanti sono messe a formare il mazzo delle pescate, e la carta in cima viene

girata e messa vicino al mazzo a formare il mazzo degli scarti.

Viene scelto il primo giocatore.

## Svolgimento della partita

Il primo giocatore inizia il primo turno, poi il gioco si svolge in senso orario.

Nel suo turno il giocatore deve fare:

1. Prendere 2 carte dal mazzo delle pescate, oppure prendere la carta visibile dal mazzo degli scarti.
2. Scartare una carta o giocare davanti a se una serie di carte trasporto.

## Scartare

Quando tu scarti, la ricopri con tutte le carte presenti nel mazzo degli scarti, così che tutti possano vedere quante carte ci sono nel mazzo degli scarti.

## Giocare le carte

Un giocatore può giocare davanti a se una serie di carte, solamente se lui è capace a completare esattamente una carta Ordine.

I tipi di carte Ordine sono i seguenti:

1. Verde - due paia dello stesso tipo di merce
2. Blue - tre dello stesso tipo di merce
3. Viola - quattro dello stesso tipo di merce
4. Beige - cinque dello stesso tipo di merce
5. Giallo - tre di un tipo, ed un paio di un tipo diverso di merce
6. Grigio - cinque carte qualsiasi dello stesso colore

Per le prime cinque carte Ordine, non importa, di che colore sono le carte. I simboli negli angoli delle carte aiutano a distinguerne facilmente i diversi tipi di merce.

La carta Ordine mostra anche quanti punti bonus sono ricevuti, dal giocatore che tiene questa carta Ordine alla fine del round.

Se un giocatore può completare una carta Ordine, lui mette giù le carte trasporto adatte di fronte a se in una fila, con ogni carta che si sovrappone così che i giocatori possano vedere quante carte ogni persona ha di fronte a loro.

Inoltre, il giocatore può prendere tutte le carte nella pila degli scarti e piazzarle di fronte a se, ancora con ogni carta che si sovrappone.

Il giocatore prende poi la carta Ordine lo completa e la mette di fronte a se, separatamente dalle carte trasporto. Se la carta Ordine è già tenuta da un altro giocatore, poi la carta è presa da questo giocatore e piazzata di fronte al giocatore corrente che completa l'ordine. If there is more than one of the same type of Order Card (green and blue orders), then the player fulfilling the order can choose which to take.

Un giocatore può completare solo un ordine per turno, anche se egli ha carte a sufficienza per completarne più di uno.

#### **Fine della partita**

La partita finisce immediatamente quando:

- Un giocatore ottiene il suo terzo colore (differente) di carte ordini, o
- il mazzo delle pescate finisce e un giocatore non può pescare una carta, o
- un giocatore ha 25 o più carte trasporto giocate di fronte a lui.

I giocatori ricevono dei punti come segue:

1. Per ogni carta trasporto giocata, il giocatore riceve 1 punto.
2. Per ogni carta ordine, il giocatore riceve i punti bonus descritti sulla carta.

La partita può durare diversi round.

#### **Suggerimenti:**

Per vedere meglio quante carte trasporto ha un giocatore, può essere utile raggruppare le carte in set da 5 o 10.

Il gioco è raccomandato per 2-4 giocatori. Comunque è possibile giocarlo anche in 5.

NOTA. La presente traduzione non sostituisce in alcun modo il regolamento originale del gioco; il presente documento è da intendersi come un aiuto per i giocatori di lingua italiana per comprendere le regole di gioco e le carte. Tutti i diritti sul gioco "STATION MANAGER" sono detenuti dal legittimo proprietario.